



السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

کیا یہ حدیث ہے کہ

(لَا تُنْهِيَ اللَّهُ خَرْقَانَ اللَّهُ خَرْقَابَ...)

”زمانے کو گالی نہ دو۔ میں ہی زمانہ ہوں...“ اگر یہ حدیث ہے تو کیا یہ صحیح حدیث ہے؟ اور اس کا مطلب کیا ہے؟

الجواب بعون الوہاب بشرط صحة السوال

او علیکم السلام ورحمة الله وبركاته

ابن محمد اللہ، والصلوٰۃ والسلام علی رسول اللہ، آما بعد

() امام بخاری اور امام مسلم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: (قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِعُزْمَيْنِي أَبْنَى آدَمَ يَنْبُتُ اللَّهُ خَرْقَانَ اللَّهُ خَرْقَابَ أَتَلَى وَالخَارَ

”اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں ابن آدم مجھے ایسا پہنچتا ہے، وہ زمانے کو گالی دیتا ہے اور میں ہی زمانہ ہوں، رات اور دن کو بدلتا ہوں۔“

(لَا تُنْهِيَ اللَّهُ خَرْقَانَ اللَّهُ خَرْقَابَ...)

”زمانے کو گالی دو کیونکہ اللہ ہی زمانہ ہے۔“

اس حدیث کی تشریح میں امام بخاری فرماتے ہیں: ”عربوں کی یہ عادت تھی کہ وہ مصیبت کے وقت زمانے کو بر اجلا اور گالی دیتے تھے۔ کیونکہ وہ مصیبتوں اور تکشیفوں کو زمانے کی طرف فربکرتے تھے۔

وکہستہ تھے ”فلاں شخص کو زمانے کی بھوئیں پس اور فلاں قبیلے کو زمانے نے تباہ کر دیا۔“ پھر وہ مصائب کو زمانے کی طرف فربکرتے تھے، لہذا وہ ان حوادث کو فاعل کو بر اجلا کہستہ تھے۔ اس طرح وہ گالی اصل میں اللہ تعالیٰ کو دی کیونکہ ان واقعات کا فاعل حقیقت میں اللہ تعالیٰ ہے (ذکر زمانے جسے وہ لپٹنے خیال میں مصیبت کا سبب قرار دے رہے تھے)۔ اس لئے انہیں زمانے کو گالی دینے سے منع کر دیا گیا۔

وَإِلَهُ الْأَشْفَقِينَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى زَيْنَةَ الْجَمْرَ وَأَكْرَهَ وَضَنَبَهُ وَلَمَّ

(البیان الدائمه - رکن: عبد اللہ بن قود، عبد اللہ بن غدیان، نائب صدر: عبد الرزاق عشیشی، صدر عبد العزیز بن بازنثوی (۸۸۸)،

حداً ما عندی و اللہ اعلم بالصواب

فتاویٰ ابن باز رحمہ اللہ

جلد دوم - صفحہ 25

محمد فتویٰ